

Svarande: Konungariket Spanien (ombud: J.M. Rodríguez Cárcamo)

Saken

Fördragsbrott — Åsidosättande av artiklarna 2, 4.1 och 4.2 i rådets direktiv 77/388/CEE av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättnings-skatter — Gemensamt system för mervärdesskatt: enhetlig beräkningsgrund (EGT L 145, s. 1; EE 09/01, s. 54; svensk specialutgåva, område 9, volym 1, s. 28) — Skattskyldig person — Verksamhet eller åtgärder som har utförts åt registreringsbyråer för hypotek

Domslut

1. Konungariket Spanien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artiklarna 2, 4.1 och 4.2 i sjätte mervärdesskattedirektivet rådets direktiv 77/388/CEE av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter — Gemensamt system för mervärdesskatt: enhetlig beräkningsgrund genom att fastställa att de tjänster som autonoma regioner tillhandahålls av registreringsbyråer för hypotek (*registradores de la propiedad*), i deras egenskap av likvidatorer på området för hypotek (*oficina liquidadora de distrito hipotecario*) inte är skyldiga att betala mervärdesskatt.
2. Konungariket Spanien ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 171, 5.7.2008.

Domstolens dom (andra avdelningen) av den 12 november 2009 (begäran om förhandsavgörande från Korkein hallinto-oikeus — Finland) — TeliaSonera Finland Oyj mot iMEZ Ab

(Mål C-192/08) (¹)

(Telekommunikation — Elektronisk kommunikation — Direktiv 2002/19/EG — Artikel 4.1 — Nät och tjänster — Avtal om samtrafik mellan telekommunikationsoperatörer — Skyldighet att förhandla med god vilja — Begreppet operatör av allmänna kommunikationsnät — Artiklarna 5 och 8 — Nationella regleringsmyndigheters behörighet — Företag som saknar ett betydande inflytande på marknaden)

(2010/C 11/04)

Rättegångsspråk: finska

Hänskjutande domstol

Korkein hallinto-oikeus

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: TeliaSonera Finland Oyj

Motpart: iMEZ Ab

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Korkein hallinto-oikeus — Tolkning av artiklarna 4.1, 5 och 8 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/19/EG av den 7 mars 2002 om tillträde till och samtrafik mellan elektroniska kommunikationsnät och tillhörande faciliteter (tillträdesdirektiv) (EGT L 108, s. 7) — Nationell lagstiftning enligt vilken varje telekommunikationsoperatör är skyldig att förhandla om samtrafik med andra telekommunikationsoperatörer —

Domslut

1. Artikel 4.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/19/EG av den 7 mars 2002 om tillträde till och samtrafik mellan elektroniska kommunikationsnät och tillhörande faciliteter (tillträdesdirektiv), jämförd med skälen 5, 6, 8 och 19 samt artiklarna 5 och 8 i det direktivet, utgör hinder för en sådan nationell lagstiftning som kommunikationsmarknadslagen av den 23 maj 2003, då möjligheten att återropa skyldigheten att förhandla om samtrafik mellan nät där inte är begränsad enbart till operatörer av allmänna kommunikationsnät. Det ankommer på den hänskjutande domstolen att fastställa huruvida de operatörer som är i fråga i målet vid den nationella domstolen, med hänsyn till ställning och art, kan betecknas som operatörer av allmänna kommunikationsnät.
2. En nationell regleringsmyndighet kan med rätta anse att skyldigheten att förhandla om samtrafik har åsidosatts då ett företag som inte har ett betydande inflytande på marknaden har erbjudit ett annat företag att sluta avtal om samtrafik på ensidiga villkor som kan innebära hinder för utvecklingen av en konkurrensutsatt marknad på slutkundens nivå, då dessa villkor hindrar det andra företagets kunder från att nyttja dess tjänster.
3. En nationell regleringsmyndighet kan ålägga ett företag som inte har ett betydande inflytande på marknaden, men som kontrollerar tillträdet till slutanvändarna, att med god vilja förhandla med ett annat företag om antingen samtrafik mellan de två näten i fråga, om den som begär sådant tillträde kan betecknas som operatör av allmänna kommunikationsnät, eller samverkan mellan SMS- och MMS-tjänster, om vederbörande inte kan betecknas på nämnda sätt.

(¹) EUT C 197, 2.8.2008.